Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΝ 20 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1943 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Υπεύθυνος Διευθυντής: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΣΟΥΡΚΑΣ | Έτος 11ον ♦ Άρ. Φύλλου 3147|393 | Τιμή δρχ. 400. Έπὶ πλέον ὑπὲρ Κοινωνικῆς Προνοίας δρ. 200 | Άρχισυντάκτης: ΧΡ. Β. ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΔΗΣ | Γραφεία Μητροπόλεως 42 Άρ. τηλ. 38-81

ΕΘΝΙΚΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΟΥΔΕΤΕΡΟΤΗΣ

Ἡ ἐκ τῆς ἐν Καΐρῳ συναντήσεως τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν μετὰ τοῦ Βρεττανοῦ συναδέλφου του προκληθεῖσα, τεχνητὴ ἄλλωστε, ἔντασις, διεσκεδάσθη ἐντελῶς μὲ τὴν πάροδον τῶν ἡμερῶν.

Πράγματι, διεπιστώθη ἤδη, καὶ διεκηρύχθη ἄλλωστε ἐπισήμως ἐξ Ἀγκάρας, ὅτι ἡ Τουρκία δὲν πρόκειται νὰ παρεκκλίνῃ ἐκ τῆς πολιτικῆς τῆς οὐδετερότητος, τὴν ὁποίαν τόσον στερρῶς καὶ ζηλοτύπως κρατεῖ ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ πολέμου.

Διότι ἂν ἡ Τουρκία ἔχῃ ἀναλάβῃ ὑποχρεώσεις ἔναντι τῆς Μ. Βρεττανίας διὰ τῆς ἀγγλοτουρκικῆς συμμαχίας, ἔχει ὅμως πρωτίστως ἀνειλημμένας ὑποχρεώσεις ἔναντι ἑαυτῆς καὶ τοῦ λαοῦ της. Βεβαίως δὲ κατὰ πρῶτον λόγον θὰ ἐκπληρώσῃ ταύτας καὶ κατόπιν ἐκείνας, ἐφ' ὅσον φυσικὲ δὲν πρόκειται νὰ θυσιάσῃ τὰ ἴδια συμφέροντα χάριν τῶν ξένων τοιούτων. Οὐδεμία δὲ συμμαχία εἶναι νοητὴ καὶ οὐδεμία ὑποχρέωσις ἐκτελεστή, ἐφ' ὅσον ἐξαναγκάζει τὸν ἕτερον τῶν συμβαλλομένων νὰ θυσιασθῇ ὑπὲρ τοῦ ἄλλου.

Ἡ Τουρκία οὐδεμίαν διεκδίκησιν τρέφει ἔξω τῶν ἐθνικῶν της ὁρίων καὶ οὐδεμίαν ἀντιδικίαν ἔχει πρὸς τούτους ἢ ἐκείνους τῶν ἐμπολέμων. Διατί λοιπὸν θὰ ἐρρίπτετο εἰς τὴν φρίκην καὶ τὴν ἀβεβαιότητα τοῦ πολέμου; Διὰ νὰ παράσχῃ ἐνίσχυσιν, ἀμφιβόλου ἄλλωστε, εἰς τὸν ἕτερον τῶν ἐμπολέμων ὁμίλους; Τοῦτο δὲν εἶναι νοητὸν κατὰ κανὲν δίκαιον καὶ κατά καμμίαν λογικήν.

Ἡ Τουρκικὴ πολιτικὴ μὲ τὴν μακραίωνα καὶ πολιὰν πεῖραν της εἶναι πρὸ παντὸς ρεαλιστική. Καὶ δὲν εἶναι πιθανὸν νὰ εὑρεθῇ ὑπεύθυνος Τοῦρκος πολιτικὸς ἀνήρ, ὁ ὁποῖος νὰ παρασυρθῇ ἀπὸ λόγους παχεῖς ἢ ἀερώδεις αἰσθηματισμοὺς διὰ νὰ περιπλέξῃ τὴν πατρίδα του εἰς τὴν πολεμικὴν περιπέτειαν τῆς ὁποίας τὸ τέρμα καὶ τὸ ἀποτέλεσμα εἶναι τόσον σκοτεινὸν καὶ ἀβέβαιον. Διότι ὅλοι γνωρίζουν πῶς ἀρχίζει ἕνας πόλεμος, ἀλλὰ κανένας δὲν γνωρίζει πῶς τελειώνει.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΘΥΜΑ

Καὶ ἄλλο θέμα τοῦ καθήκοντος πενθεῖ ἡ Ἑλληνικὴ χωροφυλακὴ καὶ μετ' αὐτῆς ἡ ἑλληνικὴ κοινωνία, τὸν ἀσυνομικὸν σταθμάρχην Λαγκαδικίων ἀνθυπασπιστὴν τῆς χωροφυλακῆς Περγαντῆν. Τὰ κακοποιὰ στοιχεῖα τὰ ὁποῖα δὲν λείπουν ποτὲ ἀπὸ τὰς ἀνωμάλους καταστάσεις ποὺ δημιουργεῖ ἡ πολεμικὴ περίοδος, ἐπλήξαν τὸν ἀτυχῆ ἀξιωματικὸν δολοφονικῶς διὰ τὸν λόγον ὅτι εἰργάζετο μὲ ζῆλον καὶ ἀφοσίωσιν ὑπὲρ τῆς ἐμπεδώσεως τῆς τάξεως καὶ τῆς ἀσφαλείας ἐν τῇ ὑπαίθρῳ.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο, τὸ ὁποῖον δυστυχῶς δὲν εἶναι τὸ μόνον, εἶναι τοσοῦτον μᾶλλον ἀλιβερὸν καὶ ἀποκαρδιωτικὸν ὅσον ἀποτελεῖ νέαν ἐκδήλωσιν ἑνὸς διχασμοῦ ποὺ οὔτε δικαιολογεῖται οὔτε ἐξηγεῖται κἄν.

Ποῖος κακὸς δαίμων ἐφθόνησε τοὺς Ἕλληνας, ἐν τῇ δυστυχίᾳ των δέ, καὶ ἐξαπέλυσε τὸν ὄλεθρον τοῦ ἀλληλοφαγώματος; Δὲν ἔφθαναν ἆραγε τὰ τόσα ἄλλα δεινά, τὰ ὁποῖα ἐπεσώρευσαν ἐφ' ἡμῶν ἡ ἀνθρωπίνη ἄνοια καὶ ἡ φύσις τῶν πραγμάτων;

Χύνοντες δάκρυ ἐπὶ τοῦ νωποῦ τάφου τοῦ ἀτυχοῦς ἀξιωματικοῦ ἂς εὐχηθῶμεν ὁλοψύχως ὅπως τὸ τίμιον αἷμα του εἶναι τὸ τελευταῖον, τὸ ὁποῖον χύνεται ἀπὸ τὸν δτχασμόν.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΕΜΒΟΛΙΑΣΜΟΣ

Δέν εἶνε ἀνάγκη νὰ συστήσωμεν εἰς τοὺς συμπολίτας ὅπως σπεύσουν νὰ συμμορφωθοῦν πρὸς τὴν σύστασιν τῆς ἀρμοδίας ὀρχῆς περὶ γενικοῦ ἐμβολιασμοῦ.

Ἡ σύστασις αὕτη, ἀποβλέπουσα εἰς τὴν περιφρούρησιν τῆς ὑγείας μας, ἀνομφιβόλως ἐλήφθη σοβαρῶς ὑπ' ὄψιν ὑπὸ πάντων, φανταζόμεθα δὲ ὅτι ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν δὲν θὰ μείνῃ συμπολίτης, ὁ ὁποῖος νὰ μὴν ἔχει συμμορφωθῇ πρὸς αὐτήν, ἀφοῦ ἄλλως τε ἡ συμμόρφωσις εἶνε ὀδάπανος.

Οὐδ' ὑπάρχει κανείς, ὁ ὁποῖος νὰ ἀγνοῇ πόσον φοβερὰ εἶναι ἡ ἀσθένεια τῆς εὐλογίας, ἡ ὁποία ἐνέσκηψεν εἰς ἕνα ἀπομεμακρυσμένον νομὸν τοῦ κράτους, οἱ πάντες δὲ γνωρίζουν πόσον δύσκολος εἶνε ἡ ἀντιμετώπισις οἱασδήποτε καὶ τῆς ἐλαφροτέρας ἀκόμη ἀσθενείας, μὲ τὴν σημερινὴν σπάνιν καὶ ὑπερτίμησιν τῶν φαρμάκων καὶ τὴν ἔλλειψιν τῶν διαφόρων εἰδῶν διαίτης καὶ ἄλλων μέσων θεραπείας.

ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΚΑΙ ΟΙ ΑΓΓΛΟΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ

Η "ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΝΗ"

Ἀγνωστοι λεπτομέρειαι τῶν συνομιλιῶν τῆς Μόσχας.

2-ον

Λίαν χαρακτηριστικὸν ἐν προκειμένῳ εἶναι ἓν σχόλιον ἀμερικανικῆς ἐφημερίδος ἡ ὁποία ἀντιπροσωπεύει συνήθως τὰς ἐγκύρους ἀπόψεις τῆς Οὐάσιγκτον. Ἡ λύσις τοῦ εὐρωπαϊκοῦ προβλήματος λέγεται εἰς τὸ σχόλιον αὐτὸ ἐμφανίζει διὰ τὴν Ἀμερικὴν τότε μόνον ζωτικὸν ἐνδιαφέρον ἐφ' ὅσον πρόκειται νὰ ἐπιδειχθοῦν δι' αὐτοῦ καλὲς σχέσεις μὲ τὴν Σοβιετικὴν Ἕνωσιν. Δὲν πρόκειται λοιπὸν οὔτε διὰ τὴν Εὐρώπην, οὔτε διὰ τὸν χάρτην τοῦ Ἀτλαντικοῦ, οὔτε καὶ διοισδήποτε ἐλευθερίας ἢ δικαιώματα τῶν λαῶν. Οἱ Ἀμερικανοὶ ἐνδιαφέρονται μόνον διὰ τὴν διατήρησιν καλῶν σχέσεων μετὰ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως τὰς ὁποίας σχέσεις θὰ χρησιμοποιήσουν ἐναντίαν τῆς Ἰαπωνίας;. Τὸ ἐὰν καὶ κατὰ πόσον ἡ διατήρησις τοιούτων καλῶν σχέσεων εἶναι δυνατή, τοῦτο θὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὸ μέγεθος ἐὰν θὰ κατωρθωθῇ δυνατὸν εἴτε δι' ἐλευθέρας συμφωνίας εἴτε ἀκόμη διὰ διπλωματικῆς μέσεως νὰ ἐξασφαλισθοῦν τὰ δυτικὰ σύνορα τῆς Ρωσσίας. Τὰ δυτικὰ αὐτὰ σύνορα ἀρχίζουν ὅμως ἀπὸ Βορρᾶ μὲ τὴν Φιλλανδίαν καὶ τὴν Σουηδίαν ἐπεκτείνονται κατόπιν διὰ τῆς Πολωνίας καὶ τῆς Γερμανίας—αἱ Βαλτικαὶ χῶραι ἔχουν ἀπὸ πολλοῦ θυσιασθῇ εἰς τὰ Σοβιέτ καὶ φθάνουν διὰ τῶν παραδουναβίων χωρῶν καὶ τῶν Βαλκανίων μέχρι τῆς Τουρκίας. Ἐνταῦθα ὅμως πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅλως ἰδιαιτέρως καὶ ἡ ἑξῆς παρατήρησις τοῦ Ἀμερικανοῦ δημοσιογράφου. «Διὰ τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας εἶνε ἀπολύτως ἀδύνατον νὰ διατηρηθῇ μὲ στρατιωτικὴν δύναμιν μία οἱαδήποτε πολιτικὴ τάξις εἰς τὰς περιοχὰς αὐτάς». Ἡ δύναμις τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ἀμερικῆς εὑρίσκεται εἰς τὴν θάλασσαν καὶ εἰς τὸν ἀέρα οὐχὶ δὲ καὶ εἰς τὴν ξηράν, εἰς τὸ ἐσωτερικὸν δὲ τῆς ἐσωτερικῆς ἠπείρου ἀμφότεραι αἱ δυνάμεις αὗται ἔχουν μόνον ἔμμεσα συμφέροντα. Οὕτω ὁ Ἀμερικανὸς δημοσιογράφος ἀπορρίπτει ρητῶς τὴν ὑπὸ τοῦ Ἥνττεν καὶ τοῦ Τσῶρτσιλ προταθεῖσαν λύσιν τῆς ἱδρύσεως μιᾶς διεθνοῦς ἀστυνομικῆς δυνάμεως εἰς τὴν εὐρωπαϊκὴν ἤπειρον. Ἐπίσης ἀπορρίπτεται ἡ ὑγειονομικὴ ζώνη τοῦ Τσῶρτσιλ ὡς μία χίμαιρα διότι ὁ Ἀμερικανὸς ὀρθρογράφος τονίζει ἐπίσης ρητῶς καὶ κατηγορηματικῶς ὅτι εἷς στρατιωτικὸς φραγμὸς μεταξὺ τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως καὶ τῆς Εὐρώπης εἶναι «ἄνευ σημασίας ἀπὸ στρατιωτικῆς ἀπόψεως».

Ὁ φραγμὸς αὐτὸς ἀφ' ἑτέρου δὲν δύναται νὰ γίνῃ ὡς ἐγένετο ὑπὸ τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν διότι οὔτε ἡ Ἀγγλία, οὔτε ἡ Γαλλία, οὔτε ἡ Ἀμερικὴ δύνανται ἢ θέλουν νὰ τὸν φρουρήσουν. Καὶ τοῦτο διὰ τὸν ἁπλούστατον λόγον διότι δὲν ἔχουν τὴν δύναμιν νὰ τὸ κάμουν. Αἱ Ἡνωμ. Πολιτεῖαι ἀφ' ἑτέρου δὲν εἶνε πατέ δυνατὸν νὰ δεχθοῦν τοιαύτας ὑποχρεώσεις. Καὶ τοῦτο ἐρωτᾷ ὁ ὀρθρογράφος ὁ ὁποῖος ὀνομάζεται Βάλτερ Λίτμαν, δὲν σημαίνει ἆραγε ὅτι αἱ Παραδουνάβιοι ὡς καὶ αἱ Βαλκανικαὶ χῶραι δὲν πρέπει πλέον νὰ ἐλπίζουν ἐπὶ αὐτατελοῦς ὑπάρξεως ἀλλὰ ὅτι περιλαμβάνονται ὁριστικῶς μέσα εἰς τὸν κύκλον τῆς σοβιετικῆς ἐπιρροῆς; Εἰ; τὸ ἐρώτημα αὐτὸ, διατείνεται ὁ ἀρθρογράφος δὲν δύναται πρὸς τὸ παρὸν νὰ δοθῇ κατηγορηματικὴ ἀπάντησις. Πάντως ὅμως ἓν εἶνε βέβαιον ὅτι ἡ Ρωσσία μετὰ τὸν πόλεμον θὰ ἔχῃ ἀπόλυτον στρατιωτικὴν ἐπιρροὴν εἰς τὰ ἐδάφη ταῦτα.

Δὲν ὑπάρχει καμμία ἄλλη λύσις ἐκτὸς ἐκείνης τὴν ὁποίαν ἀναφέρει καὶ ὁ Ἀμερικανὸς ὀρθρογράφος εἰς τὸν τίτλον τοῦ σχολίου: «Τὸ μέλλον τῶν μικρῶν κρατῶν εὑρίσκεται εἰς χεῖρας τῆς Ρωσσίας».

Εἶνε ἀνάγκη νὰ εἴπωμεν περισσότερα; Νομίζομεν ὅτι δὲν εἶναι. Ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν πρέπει νὰ παραδιλεφθῇ τὸ ὅτι μία ἀμερικανικὴ γνώμη χαρακτηρίζει ὡς ἀδύνατον τὴν λύσιν ἐκείνων, ἀκριβῶς τῶν προβλημάτων τὰ ὁποῖα ἡ Ἀγγλία θεωρεῖ ζωτικὰ δι' αὐτήν. Ἐὰν κατὰ τὰς ἀμερικανικὰς ἀπόψεις ἡ ἐπιρροὴ τῶν Σοβιέτ ἐπεκταθῇ μέχρι τῆς Γερμανίας, ποῦ καὶ κατὰ ποῖον τρόπον θὰ δυνηθῇ νὰ τὴν σταματήσῃ ἡ Ἀγγλία; Ἀρκεῖ κανεὶς νὰ σκεφθῇ μόνον τὸ κομμουνιστικὸν κῦμα τὸ ὁποῖον ἀπὸ τῆς ἐκρήξεως τοῦ Ἰαπωνικοῦ ἐμφυλίου πολέμου πρὸ 7 ἐτῶν ἐξεχύθη διὰ τῆς Γαλλίας καὶ τοῦ Βελγίου εἰς ὁλόκληρον τὴν Δυτικὴν Εὐρώπην διὰ νὰ ἀντιληφθῇ ἀμέσως ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὀρθρογράφος δὲν λαμβάνει καθόλου ὑπ' ὄψιν τὰ βρεττανικὰ συμφέροντα χάριν τῶν ὁποίων κατῆλθεν ἡ Ἀγγλία εἰς τὸν πόλεμον αὐτόν.

Ἐν τέλει καὶ διὰ νὰ ἔχωμεν πλήρη εἰκόνα τῆς καταστάσεως ὅπως αὕτη ἀρχίζει νὰ ἐμφανίζεται μετὰ τὴν διάσκεψιν τῆς Μόσχας δὲν πρέπει νὰ παραλείψωμεν νὰ μνημονεύσωμεν καὶ τὴν γνώμην ἑνὸς ἀντιπολιτευομένου τὴν βρεττανικὴν κυβέρνησιν ὀργάνου τῆς ἐφημερίδος «Νὸϋν Τίνθ» στὲν τουρὶ» τὸ ὁποῖον εἰς ἓν σχόλιόν του ὁμολογεῖ καθαρώτατα ὅτι οἱ Ἄγγλοι καὶ ἡ Σοβ. Ἕνωσις δὲν εἶνε καθόλου σύμφωνοι ἐπὶ τοῦ ζητήματος κατὰ ποῖον τρόπον θὰ κερδηθῇ στρατιωτικῶς ὁ πόλεμος σὔτε ἀκόμη καὶ ἐπὶ τῶν οπουδαιοτέρων προβλημάτων τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ ἐπιλυθοῦν διὰ νὰ εἰρηνεύσῃ ἡ Εὐρώπη. Δὲν ὑπάρχει οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι οἱ Μπολσεβίκοι δὲν ἐφάνησαν καθόλου διατεθειμένοι νὰ συζητήσουν μετὰ τῶν συμμάχων των κατὰ ἕνα οἱονδήποτε τρόπον ἐπὶ ζητημάτων τὰ ὁποῖα θὰ ἀπέβλεπον ὅπως ζήσοτε εἰς τὸν περιορισμὸν τῶν ἐπὶ τῆς Εὐρώπης βλέψεών των. Ὁ φόβος τῶν Ἄγγλων ὅτι ἡ ἡγεμονία ἐπὶ τῆς Εὐρώπης διὰ τὴν ὁποίαν ἡ Ἀγγλία ὑπεκίνησε τὸν τόσους πολέμους θὰ καταλήξῃ ἐν τέλει εἰς χεῖρας τῶν Σοβιέτ ἀρχίζει νὰ ἐμφανίζεται πλέον ἢ ἐκδηλους.

Ἐν τέλει πρέπει ἀκόμη νὰ τονισθῇ ὅτι τὰ ἐπιχειρήματα αὐτὰ τῶν ἀγγλικῶν ἐφημερίδων δὲν εἶνε τίποτε ἄλλο ἢ ἐπανάληψις καὶ περίληψις τῶν γερμανικῶν ἐπὶ τοῦ ἰδίου ζητήματος ἐπιχειρημάτων. Καὶ οὐδομῶς ἐπίσης πρέπει νὰ ἀμφιβάλλῃ τις ὅτι τὰ Σοβιέτ θὰ ἐξακολουθήσουν νὰ παίζουν τὸ παιγνίδιόν των ἐφ' ὅσον δὲν τὰ ἐμποδίζει κανείς.

Σύντομοι Εἰδήσεις

ΠΑΡΙΣΙΟΙ (ΔΝΒ)— Διὰ τὰ αἱματηρὰ ἐπεισόδια τὰ ὁποῖα ἀφῆκαν μέγαν ἀριθμὸν νεκρῶν ὡς ἀναφέρει ἡ «Παρὶ Μιντὶ» ἐκ Ταγγέρης ἐγνώσθησαν αἱ ἑξῆς λεπτομέρειαι ἐκ Μεκνές. Οἱ Ἰδαγενεῖς ἐπυροβόλησαν τὰ ἑβραϊκὸν τετράγωνον ὁπότε ἐφονεύθησαν 65 πρόσωπα. Αἱ ὀρχαὶ τῶν φυγάδων μετεχειρίσθησαν στρατεύματα διὰ νὰ ἀποκαταστήσουν τὴν τάξιν. Τὰ ἐπεισόδια ταῦτα ἐκόστισαν τὴν ζωὴν 40 Μουσουλμάνων. Ἄλλα ἐπεισόδια αἱματηρὰ ἐσημειώθησαν εἰς τὴν Κοζαπλάγκαν καὶ εἰς τὸ Φὲζ.

ΓΕΝΕΥΗ (ΔΝΒ)— Ὡς ἀνακοινοῖ ἡ «Νταίηλυ Σκέτς» πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν κατὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν ἀντηλλάγησαν εἰς τὸ Κάϊρον μεταξὺ τῆς ἀστυνομίας καὶ τῶν διαδηλωτῶν πυροβολισμοί. Ἔλαβον χώραν διαδηλώσεις αἱ ὁποῖοι ὤθησαν τὴν ἀστυνομίαν νὰ πυροβολήσῃ ἐναντίον τοῦ πλήθους. Διὰ τῶν πυροβολισμῶν τούτων ἐφονεύθησαν 3 φοιτηταί.

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ (ΔΝΒ)— Καθὼ ἀγγέλλεται ἐκ Μπουένος Ἄϋρες ἡ «Μπρίτις Μπρόντκαστινγκ» ἀπεφάσισε νὰ ἀναδιοργανώσῃ ἐπίσης τὰ προγράμματα διὰ τὰς δημοκρατίας τῆς νοτίου Ἀμερικῆς διὰ νὰ εὐρεθῇ τὸ ἐλάχιστον κοινὸν ἐπίπεδον μὲ τὸν βορειοαμερικανικὸν ραδιοφωνικὸν σταθμὸν εἰς τὴν νότιον Ἀμερικήν. Ἡ διαιτέρως λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἡ Βραζιλία. Ἀπὸ τῆς 21 Νοεμβρίου ὡς ἐκ τούτου αἱ ἐκπομπαὶ διὰ τὴν νότιον Ἀμερικὴν θὰ διπλασιασθοῦν.

ΕΡΖΕΡΟΥΜ (ΔΝΒ). — Τὴν Παρασκευὴν διενεμήθησαν εἰς τὸν πληθυσμὸν τῆς Τεχεράνης δελτία ἄρτου, ζαχάρεως, καὶ τσαγιοῦ.

ΤΟΚΙΟ (ΔΝΒ). — Τὸ κέντρον τῆς τελευταίας συνεδριάσεως τοῦ μεγάλου ἀσιατικοῦ δημοσιογραφικοῦ συνεδρίου τὴν Παρασκευὴν ἀπέτελεσε συνομιλία διὰ τὸν σχηματισμὸν μιᾶς μεγάλης Ἀσιατικῆς ἑνώσεως τύπου, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἀνήκουν ὅλαι αἱ ἐφημερίδες, τὰ πρακτορεῖα εἰδήσεων καὶ αἱ δημοσιογραφικοὶ σύνδεσμοι τῆς Μεγάλης Ἀνατολικῆς Ἀσίας.

Η ΑΥΡΙΑΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΕΟΡΤΗ

Αὔριον Κυριακὴν εἰς τὸ γήπεδον τοῦ Ἡρακλέους ὥρα 2 μ. μ. θὰ τελεσθῇ μεγάλη ἀθλητικὴ ἑορτή. Κατ' αὐτὴν θὰ λάβῃ χώραν ἐνδιαφέρων ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν μεταξὺ τῶν ὁμάδων ΠΑΟΚ—ΜΕΝΤ. Πρὸ καὶ μετὰ τὸν ἀγῶνα θὰ τελεσθοῦν ἀθλοπαιδιαὶ καὶ ἀγῶνες δρόμου. Κατὰ τὸ ἡμιχρόνιον θὰ ἐμφανισθῇ τὸ Λύκειον Ἑλληνίδων μὲ τὴν ἐκτέλεσιν διαφόρων ἐθνικῶν χορῶν ὑπὸ τὴν Δ/νσιν τοῦ κ. Μεταλλινοῦ. Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς ἑορτῆς θὰ παιανίζῃ ἡ Φιλαρμονικὴ τοῦ Δήμου.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΥ

Αὔριον Κυριακὴν ἐν ζίνῃ τρέχ. μηνὸς καὶ ὥραν 14.30-16, ἡ Φιλαρμονικὴ τοῦ Δήμου ὑπὸ τὴν Διεύθυνσιν τοῦ Ἀρχιμουσικοῦ αὐτῆς κ. Κ. Παναγοπούλου θὰ ἐκτελέσῃ, καιροῦ ἐπιτρέποντος ἐν τῷ ὑπαίθρῳ τοῦ ἀγάλματος Βασ. Κωνσταντίνου χάρτο τὰ κάτωθι Μουσικὰ Πρόγραμμα:

1) Ἐμβατήριον (Παναγοπούλου).
2) Ouverture Isabella (Gaianti).
3) Operetta la Mascotte (Aubran).
4) Pot-Pourri Aida (Verdi).
5) Ἑλληνικοὶ χοροί.

Θεσ)νίκη 15 Νοεμβρίου 1943
Διὰ τὸν Δῆμον Θεσ)νίκης
Γ. ΣΕΡΕΜΕΤΗΣ

ΑΝΑΒΟΛΗ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΕΙΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

Ἡ ὑπηρεσία προσλήψεως ἐργατῶν τοῦ ὑπουργείου Ἐργασίας τοῦ Ράϊχ ἀνακοινοῖ ὅτι ἡ διὰ τὴν Πέμπτην 18ην Νοεμβρίου προβλεπομένη ὀναχώρησις ἐκ Θεσσαλονίκης 9ἀ λάβῃ χώραν μόλις τὴν Δευτέραν 22αν Νοεμβρίου. Ὅλοι οἱ ἐργάται καὶ ἐργάτριαι, ὅσοι ἔχουν συνάψει συμβόλαιον ἐργασίας, ὡς καὶ οἱ ἄδειοὶ οὗτοι οἱ ὁποῖοι εὑρίσκονται καταχωρημένοι εἰς τοὺς σχετικοὺς καταλόγους, θὰ συγκεντρωθοῦν τὴν Δευτέραν 22αν Νοεμβρίου καὶ ὥραν 3ην μ. μ. μετὰ τῶν ἀποσκευῶν των εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν Θεσσαλονίκης. Ἡ ἀπολύμανσις αὐτὴν τὴν φορὰν θὰ παραληφθῇ. Ἡ τελευταία ἀποστολὴ τοῦ ἔτους τούτου δὲν θὰ λάβῃ χώραν τὴν 2αν Δεκεμβρίου ἐκ Θεσσαλονίκης ἀλλὰ τὴν 6ην τοῦ Ἰδιουμηνός.

50.000 ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΑΠΟΘΝΗΣΚΟΥΝ ΚΑΘΕ ΕΒΔΟΜΑΔΑ ΕΚ ΠΕΙΝΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΒΕΓΓΑΛΗΝ ΤΗΝ ΠΕΙΝΑΝ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΠΙΔΗΜΙΑΙ

ΓΕΝΕΥΗ (Δ.Ν.Β.) — Ὁ ἀναπληρωτὴς ἀρχηγὸς τοῦ Ἰνδικοῦ προοδευτικοῦ κόμματος Κὶρτ Ἀγιανάτ Κούντσρου ἐδήλωσε κατὰ τὴν «Αἰρισπρέξ» ὅτι κατὰ τοὺς μετριοτέρους ὑπολογισμοὺς ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκ πείνης θανάτων εἰς τὴν Βεγγάλην κατὰ τὰς τελευταίας 8 ἑβδομάδας εἶναι κατὰ μέσον ὅρον ἑβδομαδιαίως 50000. Ὁ ἴδιος ἐταξείδευσε διὰ τῶν περιφερειῶν αἵτινες ὑποφέρουν καὶ ἐπείσθη περὶ τούτου.

Ὁ ἀνταποκριτὴς τῆς «Νταίηλυ Τέλεγκραφ» εἰς Δελχὶ ἀναφέρει ὅτι τὴν πεῖναν ἀκολουθεῖ κατὰ πόδας μέγα κῦμα ἐπιδημιῶν τὸ ὁποῖον δὲν δύναται νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἡ ὀργάνωσις τῆς προνοίας τῆς Ἰνδικῆς ταύτης ἐπαρχίας. Ἑκατομμύρια Ἰνδῶν ἔχουν ἐξασθενήσει σωματικῶς λόγῳ τῆς πείνης κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε δὲν δύνανται νὰ ἀνθέξουν εἰς τὰς ἐπιδημίας. Εἰς τὴν Καλκούταν ὑπάρχει ἐπιδημία χολέρας ἐνῷ ἡ δυσεντερία καὶ ἡ κακοήθης ἑλονοσία ἔλαβον ἀνησυχαστικὰς διαστάσεις. Μεγάλους κινδύνους περικλείει ὡσαύτως ἐν ἐσυτῇ ἡ χειμερινὴ περίοδος καθ' ἣν ὁ λαὸς ὄχι μόνον ὑποφέρει ἐκ πείνης, ἀλλὰ λόγῳ τῆς ἐλλείψεως ὑφασμάτων ὑποφέρει καὶ ἐκ τοῦ ψύχους. Ἂς σκεφθῇ κανεὶς ὅτι ἡ χρήσιμη ἐστοίχισε κατὰ τὸ τέλος τοῦ πρώτου παγκοσμίου πολέμου τὴν ζωὴν 8 ἑκατομμυρίων Ἰνδῶν. Ἡ θεραπεία ὅλων τῶν ἀσθενειῶν τούτων δυσχεραίνεται πολὺ ἐλλείψει ἰατρῶν καὶ λόγῳ ἀνεπαρκείας τῶν νοσοκομείων.

Αἱ «ΣΥΜΠΑΘΕΙΑΙ» ΤΟΥ ΡΟΥΣΒΕΛΤ

ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ, (ΔΝΒ). — Ὁ δήμαρχος τῆς Καλκούτας ἀπηύθυνεν ἔκκλησιν πρὸς τὸν Ρούσβελτ ποὺ βοήθειαν τῶν πεινώντων Ἰνδῶν, Καθ' ὅσα τώρα ὁ ἐν Καλκούτᾳ γενικὸς πρόξενος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν δήμαρχον, ἡ κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν συμπαθεῖ τοὺς πάσχοντας Ἰνδούς. Ἡ ἀποστολὴ ὅμως σιτηρῶν εἰς Βεγγάλην προσκρούει εἰς τὰς γνωστὰς δυσκολίας τοῦ πολέμου. Ἐλπίζουν ὅτι ἔρανοι τῶν Βρεττανικῶν ἀρχῶν εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας διὰ τὰς πεινώσας Ἰνδίας θὰ ἐπιτύχουν.

Ἡ ὡς ψυχολογία ἀοθείσα αὐτὴ ἀπάντησις ἀτοῦ μεγάλου φιλανθρώπου τῆς Οὐάσιγκτων ὁμάζει μόνον μὲ τὰς Βρεττανικὰς ἐπεκφυγάς, ὅτι ἡ αἰτία τῆς πείνης εἶναι ἡ αὔξησις τῶν γεννήσεων ἢ ἡ ἀπόρριψις τῶν τροφίμων ἢ ἡ ὑπὸ τοῦ Ἰνδικοῦ τύπου μετὰ δριμύτητος ἀποκρουσθεῖσα παρατήρησις τῆς Βρεττανικῆς λογοκρισίας, ὅταν αὕτη ἀπηγόρευσε τὴν δημοσίευσιν τῶν ἐκ πείνης θανάτων μετὴν δικαιολογίαν ὅτι τὸ τοιοῦτον θὰ ἦτο ἐυπρόσδεκτον εἰς τὰς ἐφημερίδας διὰ λόγους ἐξοικονομήσεως χάρτου.

2 ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΘΥΜΑΤΑ

ΡΩΜΗ (ΔΝΒ).— Ἡ εἴδησις ὅτι ἰνδικὰ στρατεύματα ὁρμοῦν εἰς τὸ μέτωπον τῆς νοτίου Ἰταλίας, λόγῳ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ Ἀγγλία τρομοκρατεῖ μὲ τὸν χειρότερον τρόπον τὸν Ἰνδικὸν λαὸν καὶ οὐδὲν πράττει πρὸς μετριασμὸν τῆς ἀνατριχιαστικῆς καταστροφῆς λόγῳ τῆς πείνης τῆς ὁποίας ὑπῆρξαν ἤδη θύματα 2 ἑκατομμύρια Ἰνδῶν εἰς εὐρεῖς κύκλους προεκάλεσεν ἔκπληξιν. Ἡ εἴδησις ὅμως ἀποδεικνύει ὅτι ἡ Ἀγγλία ἀπαιτεῖ καὶ τώρα ὕπως καὶ πρὶν ἀπό τοὺς Ἰνδοὺς μεγάλον εἰς αἷμα φόρον ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης, ἐνῶ φείδεται τῶν υἱῶν της, ἀφίνει τοὺς Ἰνδοὺς νὰ ἀποθνήσκουν τῆς πείνης εἰς τὴν πατρίδα των. Παράδειγμα βρετανικῆς φιλανθρωπίας, ὅπως τὴν ἐννοεῖ καὶ τὴν ἐπιβεβαιοῖ ὁ Τσῶρτσιλ.

Η ΑΝΙΚΑΝΟΤΗΣ ΤΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΟΙΝΔΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΜΠΑΝΚΟΚ (ΔΝΒ).—Εἰς τὴν συνεδρίασιν τῶν Ἰνδῶν ἐθνικιστῶν εἰς τὸ Δελχὶ ἐπεράτωθη ἡ συζήτησις διὰ τὰ ἐπισιτιστικὰ ζητήματα. Ὅλαι αἱ προτάσεις αἱ ὁποῖαι ἐγένοντο διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν ἐπισιτιστικῶν ζητημάτων ἀπεκρούσθησαν ἀπὸ τὴν ἀντιπολίτευσιν.

Ὁ γνωστὸς ὡς Ἀγγλόφιλος πρόεδρος τῆς μουσουλμανικῆς ἑνώσεως Ζιναχ ὁ ὁποῖος ἔλα

Τελευταῖαι Εἰδήσεις καὶ Τηλεγραφήματα

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΕΙΝΑΙ ΙΣΧΥΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΙΣΜΕΝΗ ΟΠΩΣ ΝΙΚΗΣΗ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΧΙΛΙΑΝΟΥ ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ

ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΥΡΕΣ, (ΔΝΒ).—Ἡ βραδυνὴ ἐφημερὶς «Ραζόν» δημοσιεύει εἰς ἐπιφανῆ θέσιν δηλώσεις ἑνὸς διπλωμάτου τῆς Χιλῆς ἐπανελθόντος ἐκ Γερμανίας, ἐσχάτως ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς ἀνταλλαγῆς. Κατὰ τὰς δηλώσεις ταύτας ἡ Γερμανία εἶναι ἐκτάκτως ἰσχυρά. Τὰ ἠνωμένα ἔθνη δὲν πρέπει κατ' οὐδένα τρόπον νὰ φαντάζωνται ὅτι ὁ πόλεμος θὰ τελειώσῃ συντόμως. Ὁ Γερμανικὸς λαὸς γνωρίζει καλῶς, ὅτι διεξάγει ὁλοκληρωτικὸν πόλεμον καὶ εἶναι πρόθυμος καὶ ἀποφασισμένος νὰ συνεχίσῃ τὸν ἀγῶνα μέχρι τῆς τελικῆς νίκης. Ὁ λαὸς καὶ ὁ στρατὸς ἀκολουθοῦν πιστῶς τὸν Φύρερ. Οὐδέποτε θὰ συμβῇ εἰς τὴν Γερμανίαν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον συνέβη εἰς τὴν Ἰταλίαν. Καὶ αἱ δυσμενεῖς ἀκόμη εἰδήσεις γίνονται δεκταὶ ὑπὸ τοῦ λαοῦ μὲ ἀδιάσειστον ἠρεμίαν καὶ σταθερὰν πεποίθησιν διὰ τὴν νίκην. Παρὰ τοὺς ἐν μέρει σοβαροὺς βομβαρδισμοὺς ἡ ζωὴ ἐν Γερμανίᾳ βαδίζει τὸν κανονικόν της δρόμον. Ὁ Γερμανὸς ἐργάτης εἶναι πολὺ πειθαρχημένος ὥστε νὰ σαμποτάρῃ τὰς πολεμικὰς προσπαθείας τοῦ ἔθνους. Ὡσαύτως οἱ ξένοι ἐργάται δὲν ἀποτελοῦν κανένα πρόβλημα. Αἱ συνθῆκαι τῆς ζωῆς ἐξ ἄλλου εἶναι εἰ αὐταὶ ὡς καὶ πρὸ ἑνὸς ἔτους καὶ ὁ ἐφοδιασμὸς εἶναι ἐπαρκής.

ΤΟ ΤΣΟΥΓΚ-ΚΙΝΓΚ ΟΜΟΛΟΓΕΙ ΤΑΣ ΙΑΠΩΝΙΚΑΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ

ΣΑΓΚΑΗ (ΔΝΒ)— Τὸ στρατιωτικὸν ἀνακοινωθὲν τοῦ Τσούνγκ Κίνγκ ὁμολογεῖ ὅτι τὰ τμήματα τοῦ Τσούνγκ Κίνγκ δυτικῶς τῆς λίμνης Τούνγκ Τίνγκ εἰς τὴν κεντρικὴν Κίναν ὑπέστησαν βαρείας ἀπωλείας καὶ ὅτι τὰ ἰαπωνικὰ τμήματα προελαύνουν περαιτέρω. Ἕνας ἀπουδαῖος συγκοινωνιακὸς κόμβος ἔπεσεν εἰς χεῖρας τῶν Ἰαπώνων. Τὸ στρατιωτικὸν ἀνακοινωθὲν ἀναφέρει ἐπιτυχίας τῶν ἰαπωνικῶν τμημάτων.

ΑΙ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΟΛΟΓΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΛΕΡΟΥ

Πῶς διεξήχθησαν αἱ διαπραγματεύσεις μετὰ τοῦ στρατηγοῦ Τίλνεϊ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 2011.43.—Ἡ στρατιωτικὴ Γερμανικὴ ὁμὰς ἡ ὁποία κατώρθωσε κατὰ τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς 16ης Νοεμβρίου νὰ εἰσδύσῃ ἐντὸς τῆς πόλεως Λέρου ἐγκατέστησεν ἀμέσως στρατηγεῖον εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς πόλεως. Ἀποτόμως ἐφθάσεν εἰς ἀγγελιαφόρος ὁ ὁποῖος ἐπιβαίνων μοτοσυκλέτας διέσχισεν τοὺς ἡμικατεστραμμένους δρόμους, ἐπήδησε ἀπὸ τὸ ὀχημά του καὶ ἀνεκοίνωσε χωρὶς νὰ πάρῃ ἀναπνοήν:

«Ἀναφορὰ ἀπὸ τὸν σχηματισμὸν Χ. Ὁ "Ἀγγλος ἀρχιστράτηγος προτείνει συνθηκολόγησιν. Διευθύνεται αὐτὴν τὴν στιγμὴν πρὸς τὴν πόλιν».

Ἐχρειάσθη ἀρκετὸς καιρὸς διὰ νὰ συνέλθωμεν ἀπὸ τὴν ἔκπληξίν μας. Ἀμέσως ὅμως κατόπιν ἤρχισεν εἰς τὸ Ἐπιτελεῖον μία ἐντατικὴ ἐργασία. Ἀπεστάλησαν τηλεγραφήματα διὰ τοῦ ἀσυρμάτου, ἐγράφησαν ἐν σπουδῇ ἀναφοραί, τὰ διαμερίσματα τοῦ ἡμικατεστραμμένου οἰκήματος ἑτοιμάσθησαν ὅπως ὅπως, διὰ νὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ γίνουν ἐκεῖ αἱ διαπραγματεύσεις συνθηκολογήσεως. Μόλις ἐπρόφθασε ὁ Γερμανὸς Διοικητὴς ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὰ τῶν ἀξιωματικῶν νὰ καθορίσῃ γραπτῶς τοὺς ὅρους καὶ ἠνοίχθη ἀποτόμως ἡ θύρα ἀπὸ ἕνα ἀξιωματικὸν ὑπασπιστὴν ὄπισθεν δὲ αὐτοῦ ἐνεφανίσθη προχωρῶν μέθρα δέα βήματα ὁ "Ἀγγλος Στρατηγός.

Ὁ στρατηγὸς ἦτο ὑψηλόσωμος καὶ ἀδύνατος. Αἱ κακουχίαι τοῦ ἀγῶνος ἦσαν ἀποτυπωμέναι εἰς τὸ πρόσωπόν του. Φαινομενικῶς ἐφαίνετο ἤσυχος καὶ συγκρατημένος ἡ ταραχὴ ὅμως τῶν τελευταίων ἡμερῶν διεγράφετο εἰς τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ προσώπου του. Τὸν συνώδευε εἷς "Ἀγγλος ἀξιωματικὸς τοῦ ναυτικοῦ καὶ εἷς νεαρὸς ὑπασπιστής.

Σαφεῖς καὶ ἀντικειμενικαὶ ἦσαν αἱ ἐρωτήσεις τοῦ Γερμανοῦ διοικητοῦ πρὸς τὸν ἕτοιμον νὰ παραδοθῇ "Ἀγγλον. Μόνον εἰς ὡρισμένα σημεῖα ὑπῆρχον στιγμαὶ κατὰ τὰς ὁποίας ὁ "Ἀγγλος στρατηγὸς ἐφαίνετο σᾶν νὰ ἤθελε νὰ σκεφθῇ. Μόνον μία ἐρώτησις ἔπρεπε νὰ συζητηθῇ διεξοδικώτατα: Ποῖος ἦτο ἐπὶ κεφαλῆς τῶν Ἰταλικῶν στρατευμάτων τοῦ Μπαντόλιο;

Ὁ "Ἀγγλος στρατηγὸς ἀπήντησεν ὡς ἑξῆς: «Στρατιωτικὸς Διοικητὴς τῆς νήσου ταύτης ἤμην ἐγώ. Αἱ σχέσεις μὲ τὸν Ἰταλὸν ναύαρχον ἦσαν πολὺ χαλαραί. Δὲν ἠδυνάμην εἰς κάθε περίπτωσιν νὰ εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ ἐκτελεσθοῦν αἱ διαταγαί μου».

Ὁ "Ἀγγλος στρατηγὸς δὲν ἠθέλησεν νὰ προχωρήσῃ περισσότερον. Ἦτο φανερὸν ὅτι δὲν ἠσθάνετο εὐχαρίστησιν δίγων τὸ κεφάλαιον αὐτό. Προσέθεσεν μόνον: «Οἱ Ἰταλοὶ θὰ δεχθοῦν ἐν πάσει περιπτώσει τὴν συνθηκολόγησίν μου. Οἱ παρευρισκόμενοι εἰς τὸ δωμάτιον Γερμανοὶ ἀξιωματικοὶ ἐκύτταξαν χαρακτηριστικῶς ὁ εἷς τὸν ἄλλον. Ἀμέσως κατόπιν εἰς γραμματεὺς βοηθούμενος ἀπὸ ἕνα διερμηνέα ἀξιωματικὸν συνέταξεν εἰς γερμανικὴν καὶ ἀγγλικὴν γλῶσσαν τὸ κείμενον τῆς συνθηκολογήσεως τὸ ὁποῖον ἐκλήθη νὰ ὑπογράψῃ ὁ "Ἀγγλος στρατηγός. Ἦτο ἓν μικρὸν τσμάχιον χάρτου, μία ἁπλῆ κόλλα ἀναφορᾶς ἡ ὁποία ἐπεσφράγιζε τὴν τύχην 8.000 στρατιωτῶν τοῦ ἐχθροῦ καὶ ἐπεβεβαίωνε μίαν σπουδαίαν γερμανικὴν νίκην.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΔΕΞΙΑΣ

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ

Αὔριον Κυριακὴν 21ην τρέχοντος ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, πανηγυρίζει ὁ παρὰ τὴν Καμάραν ἱερὸς ναὸς Παναγίας Δεξιᾶς.

Σήμερον ἑσπέρας περὶ ὥραν 4 1)2 μ. μ. τελεσθήσεται ἡ καθιερωμένη ἀγρυπνία μετ' ὀρτοκλασίας. Αὔριον Κυριακὴν τελεσθήσεται μετὰ πάσης τῆς ἐκκλησιαστικῆς παρατάξεως ἀρχιερατικὴ λειτουργία ὑπὸ τοῦ παναγιωτάτου μητροπολίτου Θεσ)νίκης κ.κ. Γενναδίου, ὅστις καὶ θὰ ἐκφωνήσῃ τὸν θεῖον λόγον. Κατ' αὐτὴν θὰ προστῇ τὸ ὑπὸ τῆς Ἐκκλ. Ἐπιτροπῆς τοῦ ναοῦ τούτου τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον τοῦ ἐπὶ τριακονταετίαν συνεχῶς ἱερατεύσαντος μακαρίτου ἱερέως Χρήστου Ἐμμανουηλίδου.

Τὴν θείαν ἀκολουθίαν, θέλει ἐκτελέσει ἡ μόνιμος καὶ ἀρτίως κατηρτισμένη 20μελὴς χορῳδία ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ γνωστοῦ μουσικοῦ τῆς πόλεώς μας κ. Μ. Χατζημιχαήλ.

Παρακαλοῦνται οἱ εὐλαβεῖς προσκυνηταὶ ὅπως ἐγκαίρως καταλάβουν τὰς θέσεις πρὸς ἀποφυγὴν θορύβου καὶ ἀνησυχίας.

Ἡ Ἐκκλ. Ἐπιτροπή

ΘΕΙΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ

Αὔριον Κυριακὴν εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Ὀρθοδόξου Χριστιανικῆς Ἀδελφότητος καὶ Ἀποστολικὴ Διακονία (ὁδὸς Πέλοπος 7, πάροδος ἁγ. Δημητρίου 153) θὰ ὁμιλήσουν: ὥραν 11ην π. μ. ὁ καθηγητὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Δ. Κουμουτσόπουλος καὶ ὥραν 4ην μ. μ. ὁ θεολόγος καθηγητὴς κ. Δημ. Τζωαννόπουλος. Εἴσοδος ἐλευθέρα.

◆

Αὔριον Κυριακὴν 21ην τρέχ. εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίου Γρηγορίου Παλαμᾶ θὰ λειτουργήσῃ καὶ θὰ κηρύξῃ τὸν θεῖον λόγον ὁ ἱεροκήρυξ τῆς Μητροπόλεως ἀρχιμ. κ. Λεωνίδας Παρασκευόπουλος.

Κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν θὰ ψάλῃ ἡ χορῳδία τῶν Κατηχητικῶν Σχολείων. Ἔναρξις ὥρα 6.30. Ἀπόλυσις 9.30.

Τὸ Ἐκκλ)στικὸν Συμβούλιον

◆

Αὔριον Κυριακὴν 21ην τρέχοντος μηνὸς εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Λαοδηγητρίας κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν θέλει κηρύξῃ τὸν θεῖον λόγον ὁ ὑπάλληλος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἀξιότιμος κ. Χρῆστος Ραγιάς.

(Τὸ Ἐκκλησ. Συμβούλιον)

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π.μ. εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν Εὐαγγελιστρίας τριετὲς ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ ἀειμνήστου ἡμῶν συζύγου υἱοῦ καὶ ἀδελφοῦ

ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΑΡΣΕΝΙΔΟΥ

παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ σύζυγος. Ἡ μήτηρ. Οἱ δελφοί.

Ἡ δεξίωσις γενήσεται ἐν τῇ οἰκίᾳ μας Δημητρίου Πολιορκητοῦ 36.

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 21 Νοεμβρίου τεσσαρακονθήμερον μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ πρωτοφιλοῦς ἡμῶν συζύγου, πατρὸς, ἀδελφοῦ, θείου

ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΠΑΙΩΑΝΝΟΥ

ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ Εὐαγγελισμοῦ (Νεκροταφεῖον) ὥραν 10 π. μ. παρακαλοῦμεν πάντας τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ἡ σύζυγος: Παυλίνα.
Τὰ τέκνα Οἱ ἀδελφοὶ
Οἱ ἀνεψιοί

Σημ. Ἡ δεξίωσις θὰ γίνῃ ἐν τῇ οἰκίᾳ μας Πηλέως 4.

ΠΙΑΝΟ ΕΥΚΑΙΡΙΑΣ

Πωλεῖται πιάνο εἰς καλὴν κατάστασιν καὶ εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Σύστασις: Πλουτάρχου 8. Πάτωμα 2ον ἀρ. δια μερίσματος 4.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΗΣ

Γερμανικὴ ὑπηρεσία ζητεῖ ἕνα μεταφραστὴν κατέχοντα καλῶς τὴν γερμανικὴν καὶ ἑλληνικὴν γλῶσσαν.

Πληροφορίαι Νίκης 63 Α' ὄροφος.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΚΙΝΗΤΗΡΙΟΣ

μηχανὴ βαρέος βιομηχανικοῦ τύπου δυνάμεως 7—8 ἵππων, πετρελαιοκίνητος ἢ βενζινοκίνητος. Ἀποταθῆτε τηλ. 32—13.

Η ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΑΣΙΑΣ

Ψήφισμα τοῦ Μεγάλου Δημοσιογραφικοῦ Συνεδρίου.—Διάγγελμα Συμπαθείας πρὸς τὸν Ἰνδικὸν λαόν.

ΤΟΚΙΟ 20 (ΔΝΒ)—Τὸ Δημοσιογραφικὸν Συνέδριον τῆς Μεγάλης Ἀνατολικῆς Ἀσίας ἀπεδέχθη κατὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ Συνεδρίαν ψήφισμα τὸ ὁποῖον θὰ κοινοποιηθῇ εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον. Εἰς τὸ ψήφισμα τοῦτο οἱ ἐν Τόκιω συναθροισθέντες δημοσιογράφοι ἐκφράζουν τὴν ἀναλλοίωτον αὐτῶν πίστιν πρὸς τὴν τελικὴν νίκην καὶ διαδηλοῦν μετ' ἐνθουσιασμοῦ ὅτι ἀποδέχονται τὰς πέντε ἀρχὰς αἱ ὁποῖαι ἐξηγγέλθησαν ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς Συγκλήσεως τοῦ Συνεδρίου. Εἰς τὸ ψήφισμα ἀναγνωρίζονται διὰ θερμῶν λέξεων αἱ θυσίαι τῆς Γερμανίας καὶ τῶν ἄλλων εὐρωπαϊκῶν συμμάχων τῆς ὑπὲρ τοῦ μεγάλου σκοποῦ καὶ ὑπογραμμίζεται ὁ θαυμασμὸς τῶν Συνέδρων διὰ τὸν ἡρωϊκὸν ἀγῶνα καὶ τὴν λαμπρὰν γερμανικὴν στρατηγικήν.

Πλὴν τούτου προτάσει τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Βούρμας ἀπευθύνθη ἓν διάγγελμα συμπαθείας πρὸς τὸν Ἰνδικὸν λαόν, τὸ ὁποῖον ἐγένετο παμψηφεὶ δεκτὸν καὶ τὸ ὁποῖον μεταξὺ ἄλλων λέγει τὰ ἑξῆς: «Ἡμεῖς οἱ ἐν Τόκιω συνελθόντες δημοσιογράφοι προερχόμενοι ἀπὸ ὅλας τὰς χώρας τοῦ Μεγάλου Ἀνατολικοῦ Ἀσιατικοῦ χώρου ἐκφράζομεν πρὸς τὸν δεινοπαθοῦντα ὑπὸ ἀγγλικὴν καὶ ἀμερικανικὴν τυραννίαν Ἰνδικὸν λαὸν τὴν βαθυτάτην ἡμῶν συμπάθειαν. Ἀναμένομεν μετὰ πίστεως τὴν ἡμέραν καθ' ἣν θὰ μᾶς δοθῇ ἡ εὐκαιρία νὰ συνεχίσωμεν τὸν ἀγῶνα κατὰ τοῦ κοινοῦ ἐχθροῦ δημιουργοῦντες ἓν ἐνιαῖον μέτωπον μετὰ τῶν Ἰνδῶν δημοσιογράφων.

ΒΟΡΕΙΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ ΕΒΟΜΒΑΡΔΙΣΑΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΕΙΣ ΧΟΓΚ-ΚΟΓΚ

ΣΑΓΚΑΗ 20 (ΔΝΒ)—Μία ἐπίθεσις τῆς ἀεροπορίας τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἐναντίον τοῦ Χόγκ Κόγκ ἀπεκάλυψεν «ἐκ νέου τὴν ὕπαρξιν τακτικὴν τῶν Βορειοαμερικανῶν γκάγκστερς τοῦ ἀέρος. Ὑπὸ καλὴν ὁρατότητα ἔρριψαν ἐσκεμμένως τὰς βόμβας των ἐπὶ ἑνὸς χαρακτηριστικῶς σεσημασμένου στρατιωτικοῦ νοσοκομείου τὸ ὁποῖον κεῖται ἐπὶ ἑνὸς ὑψώματος παρὰ τὸ Χόγκ Κόγκ.

ΕΠΙΔΕΙΝΟΥΤΑΙ Η ΕΠΙΣΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΒΡΕΤΤΑΝΙΑΣ

ΟΛΙΚΗ ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΠΟΛΛΩΝ ΕΙΔΩΝ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ, (ΔΝΒ).—Εἰς ἕνα λόγον ἐνώπιον ἐργατριῶν τῆς ὑπαίθρου εἰς Τουμφράϊς, περὶ τοῦ ὁποίου ὀλίγα ἀναφέρονται εἰς τὸν ἀγγλικὸν τύπον, ὁ μέχρι τοῦδε Βρεττανὸς ὑπουργὸς τοῦ Ἐπισιτισμοῦ λόρδος Οὐούλτον ἐδήλωσε κατὰ τὴν «Μάντσεστερ Γκάρντιαν», ὅτι ἡ ἐπισιτιστικὴ κατάστασις τῆς Ἀγγλίας παραμένει σοβαρά. "Οταν οὗτος τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1940 ἐγένετο ὑπουργὸς τοῦ Ἐπισιτισμοῦ, τὰ βρεττανικὰ πλοῖα ἠδύναντο νὰ μεταφέρουν εἰς τὴν Ἀγγλίαν τὰ διπλάσια τρόφιμα τῶν νῦν. Ὁ ἀγγλικὸς λαὸς ἔχει ἀκόμη ὀρκετὰ τρόφιμα, ἀλλὰ ἀντιμετωπίζεται μεγάλη ἔλλειψις καὶ πρέπει ἐγκαίρως νὰ συνηθίσουν μὲ τὴν ἰδέαν ὅτι πρὸ πάντων θὰ εἶνα πολὺ δύσκολον νὰ προμηθευθοῦν κρέας ἐντὸς τοῦ ἔτους. Τὸ οὐτὸ ἰσχύει διὰ τὸ γάλα καὶ διὰ τὰ ὠά. Ἡ παραγωγὴ τούτων πρέπει νὰ αὐξηθῇ, διότι ἄλλως θὰ ἐπέλθῃ μεγαλυτέρα ἔλλειψις ἀπὸ ἐκείνην ἡ ὁποία ὑφίσταται σήμερον.

ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΕΠΑΝΑΦΕΡΟΥΝ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΩΝ ΚΟΛΧΟΖ ΕΙΣ ΤΑ ΕΚΚΕΝΩΘΕΝΤΑ ΥΠΟ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΑ ΕΔΑΦΗ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 20.11.43 (ΔΝΒ).—Ταυτοχρόνως μὲ τὴν μπολσεβικικὴν τρομοκρατίαν ἐναντίον τοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ εἰς τὰ ὑπὸ τῶν Γερμανῶν ἐκκενωθέντα ἀνατολικὰ ἐδάφη εἰσάγεται ἐκ νέου ἀμέσως εἰς αὐτὰ καὶ τὸ σύστημα τοῦ Κολχώζ. Πολυάριθμοι Ρῶσσοι αἰχμάλωται τῆς 132 μεραρχίας πυροβολητῶν καὶ τοῦ 17ου συντάγματος ἱππικοῦ ἀναφέρουν ὡς πληροφορεῖται τὸ ΔΝΒ ὅτι ἀπὸ τοὺς χωρικοὺς ἀφηρέθη ἐκ νέου ἡ ὑπὸ τῶν Γερμανῶν δοθεῖσα εἰς αὐτοὺς γῆ καὶ χρησιμοποιοῦνται οὗτοι ἢ ὡς ἐργάται τῶν Κολχώζ, ἢ κατατάσσονται εἰς διαφόρους σχηματισμοὺς πρὸς ἐκτέλεσιν κατασκαστικῶν ἔργων. Ὁ αἰχμάλωτος λοχίας τῶν Σοβιὲτ Βλαδίμιρος Κομάρωφ ἀπὸ τὸ χωρίον Βιρόσκα παρὰ τὸ Κονοτὸπ ἀναφέρει ὅτι οἱ μπολσεβίκοι ἀφαιροῦν ἀπὸ τοὺς χωρικοὺς προπαντὸς τὰ ζῶα καὶ τὰ εἰς σῖτον ἀποθέματά των. Ἐπίσης ἐπιτάσσονται ὄρνιθες καὶ αὐγὲς ἐνῶ οἱ ἵπποι διατίθενται διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ σοβιετικοῦ στρατοῦ. Ὁ σῖτος μεταφέρεται ἀμέσως ἔστω καὶ ἂν ἀκόμη δὲν ἔχει λιχνισθῇ. Αἱ γυναῖκες καὶ τὰ κορίτσια ἀναγκάζονται εἰς καταναγκαστικὴν ἐργασίαν ἢ μεταφέρονται ἀπὸ τὸ χωρία των.

ΤΑ ΟΡΥΧΕΙΑ ΤΟΥ ΝΤΟΝΕΖ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΑ

ΣΤΟΚΧΟΛΜΗ (ΔΝΒ)— Κατὰ τὰς διαπιστώσεις τοῦ Μπολσεβίκου εἰδικοῦ Λομὰζ εἰς τὴν ἐφημερίδα «Πράβδα» περὶ τῆς δυνατότητος τῆς ἐπαναλήψεως τῶν ἐργασιῶν εἰς τὰ ὀρυχεῖα τῆς κοιλάδος τοῦ Ντονέτζ ὡς ἀγγέλλει ἡ ἐφημερὶς «Νί Ντάγκεν» ἐκ Μόσχας τὰ ὀρυχεῖα ταῦτα κατακλύζονται ἀπὸ 1300 ἑκατ. κυβικῶν μέτρων ὕδατος. Διὰ νὰ ἀντληθῇ τὸ ὕδωρ αὐτὸ πρέπει κατὰ ταῦτα νὰ ἀποξηρανθῇ μία λίμνη 30 χιλιομέτρων μήκους, 5 πλάτους καὶ 3 μέτρων βάθους· καὶ αὐτὴ εἶνε ἡ δυσκολωτέρα ἐν προκειμένῳ ἐργασία.

Διὰ νὰ καταστήσῃ τὴν σύγκρισιν ἀκόμη ζωηροτέρα ἀναφέρει ὁ Λομὸζ διὰ τὰ ὑπὸ τῶν Γερμανῶν κατὰ τὸν πρῶτον παγκόσμιον πόλεμον καταστραφέντα ὀρυχεῖα τοῦ Πὸτε Καλαί τὰ ὁποῖα εἶχον κατακλυσθῇ ἀπὸ 110 ἑκατομμύρια κυβικὰ μέτρα ὕδατος ἐχρειάσθησαν τρία ὁλόκληρα ἔτη διὰ νὰ ἐπαναληφθοῦν ἐν αὐτοῖς αἱ ἐργασίαι. Συνεπῶς κατ' ἀναλογίαν διὰ τὰ ὀρυχεῖα τοῦ Ντονέζ θὰ χρειασθοῦν δέκα περίπου ἔτη.

ΑΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΟΥΜΑΝΣΚΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝ ΑΝΗΣΥΧΙΑΣ ΕΝ ΤΟΥΡΚΙΑ

ΚΩΝ)ΠΟΛΙΣ, 20. (ΔΝΒ).— Εἰς τὴν ἐφημερίδα «Τασβίρι Ἐφκιάρ» γράφει ὁ Ρεγιαμὶ Σαφὰ τὰ ἑξῆς: «Οἱ ὑπουργοὶ τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Συμμάχων ἐδήλωσαν ὁμοφώνως ὅτι κατὰ τὴν διάσκεψιν τῆς Μάσχας δὲν συνεζητήθη τίποτε τὸ ὁποῖον νὰ ἀφεώρα τὴν τύχην τῶν μικρῶν λαῶν. Ἀντιθέτως οἱ λαοὶ οὗτοι θὰ ἐπιθύμουν τὸ ἀντίθετον, δηλ. νὰ συνεζητήτο κατὰ τὴν διάσκεψιν τῆς Μόσχας διεξοδικῶς ἡ τύχη των καὶ νὰ ἐξησφαλίζετο ἡ ὕπαρξίς των διὰ πραγματικῶν ἐγγυήσεων.

Η ΒΟΛΙΒΙΑ ΚΑΙ Η ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ ΖΗΤΟΥΝ ΔΙΕΞΟΔΟΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΘΑΛΑΣΣΑΝ

ΒΙΓΚΟ (ΔΝΒ)— Ὁ πρόεδρος τῆς δημοκρατίας τῆς Βολιβίας Πενεράντα ὁ ὁποῖος μετὰ μίαν συνάντησίν του μὲ τὸν πρόεδρον τῆς Παραγουάης, Μοριν)γκο, ἐπιστρέφει ἤδη εἰς τὴν πρωτεύουσάν του Λαπάζ, ἐδήλωσεν: Ἡ Ἀμερικὴ γνωρίζει ἤδη ὅτι ἡ Βολιβία καὶ ἡ Παραγουάη ζητοῦν διέξοδον πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ ὅτι εἶνε καθῆκον τῶν ὁμόρων ἀδελφῶν χωρῶν νὰ πραγματοποιήσουν τὴν ἐπιθυμίαν των ταύτην.

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΙΕΣΤΗΡΙΟΥ

ΟΙ ΓΕΡΜΑΝΟΙ ΑΝΕΚΑΤΕΛΑΒΟΝ ΤΟ ΣΙΤΟΜΙΡ

Εἰς τὴν μαχητικὴν περιοχὴν τοῦ Κιέβου αἱ ἀναλαβοῦσαι ἀντεπίθεσιν γερμανικαὶ μεραρχίαι προωθήθησαν ἔτι περισσότερον

Ἐκ τοῦ γενικοῦ στρατηγείου τοῦ Φύρερ 20.11.43

Ἡ ἀνωτάτη διοίκησις τῶν ἐνόπλων Γερμανικῶν δυνάμεων ἀνακοινεῖ:

Εἰς τὸ μέγα τόξον τοῦ Ἀνειπέρου καὶ παρὰ τὸ Τσερκάσυ συνήφθησαν χθὲς μόνον τοπικαὶ μάχαι.

Εἰς τὴν μαχητικὴν περιοχὴν τοῦ Κιέβου, αἱ ἀναλαβοῦσαι ἀντεπίθεσιν μεραρχίαι μας προωθήθησαν ἔτι περισσότερον, παρὰ τὴν πεισμονα ἐχθρικὴν ἀντίστασιν καὶ τὰς δυσχερεῖς καιρικὰς καὶ ἐδαφικὰς συνθήκας.

Πολλαὶ σφοδραὶ ἐπιθέσεις ἀνακουφίσεως τῶν Σοβιετικῶν ἐναυάγησαν. Ἡ πρό τινων ἡμερῶν ὑπὸ ἐχθρικῶν δυνάμεων καταληφθεῖσα πόλις Σιτομίρ ἐκυκλώθη ὑπὸ τῶν ἡμετέρων στρατευμάτων καὶ κατελήφθη χθὲς ἐξ ἐφόδου. Ἐντὸς τῆς πόλεως καὶ κατὰ τὴν ἐκκαθάρισιν τοῦ ἀνακαταληφθέντος ἐδάφους περιῆλθον εἰς χεῖρας μας πολλοὶ αἰχμάλωτοι καὶ πλουσία λεία.

Ἐκατέρωθεν τοῦ Γκομέλ διεξήχθησαν καὶ χθὲς λυσσώδεις μάχαι. Καθ' ὃν χρόνον νοτιοδυτικῶς τῆς πόλεως συνεχίζονται εἰσέτι αἱ σκληραὶ μάχαι, βορειοανατολικῶς τοῦ Γκομέλ ἐματαιώθησαν ὅλαι αἱ ὑπὸ πολυαρίθμων ἀεροπλάνων μάχης ὑποστηριχθεῖσαι ἀπόπειραι διασπάσεως ἐκ μέρους τῶν Σοβιετικῶν καὶ τοπικαὶ εἰσδύσεις ἐξεκαθαρίσθησαν δι' ἀντεπιθέσεων.

Δυτικῶς καὶ βορειοδυτικῶς τοῦ Σμολένσκ ἀπεκρούσθησαν καὶ πάλιν αἱματηρῶς οἱ ἐπιτιθέντες καὶ χθὲς μὲ νέας ἰσχυρὰς δυνάμεις Σοβιετικοί. Ἐν μέρει αἱ ἐχθρικαὶ ἐπιθέσεις κατέρρευσαν ἤδη πρὸ τοῦ ἡμετέρου μετώπου ὑπὸ τὸ συγκεντρωτικὸν πῦρ ἀποκρούσεως.

Εἰς τὸν χῶρον εἰσδύσεως νοτιοδυτικῶς τοῦ Νέβελ ζωηροὶ τοπικοὶ ἀγῶνες.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΝΟΤΙΟΝ ΙΤΑΛΙΑΝ

Εἰς τὸ νοτιοϊταλικὸν μέτωπον ἐπεκράτησεν ἐκατέρωθεν ζωηρὰ δρᾶσις πυροβολικοῦ καὶ ἀναγνωριστικῶν περιπόλων. Διὰ μιᾶς ἡμετέρας ἐπιχειρήσεως ἀποσπασμάτων κρούσεως νοτιοδυτικῶς τοῦ Μινιάνο ἐπετεύχθησαν βελτιώσεις θέσεων.

ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΝ ΜΕΣΟΓΕΙΟΝ

Εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Μεσόγειον ἡ ἀεροπορία ἐπετέθη ἐναντίον ἐχθρικῆς μοίρας στόλου καὶ ἐπροξένησε δι' εὐστόχων βομβῶν βαρείας ζημίας εἰς ἓν καταδρομικὸν καὶ ἀντιτορπιλλικόν.

ΑΝΑΝΔΡΟΙ ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ

Ἐχθρικοὶ ἀεροπορικοὶ σχηματισμοὶ ἐπέδραμον ἐν καιρῷ ἡμέρας κατὰ τῶν δυτικῶν γερμανικῶν συνόρων, κατὰ τὴν νύκτα δὲ ἐναντίον τῆς δυτικῆς περιοχῆς τοῦ Ράϊχ. Διὰ ριφθεισῶν βομβῶν προεκλήθησαν ζημίαι καὶ ἀπώλειαι. Ἑπτὰ ἐχθρικὰ ἀεροπλάνα κατερρίφθησαν κατὰ τὰς ἐπιδρομὰς ταύτας, δύο δὲ ἕτερα ὑπεράνω τοῦ Ἀτλαντικοῦ.

ΟΑΓΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐπετέθησαν ἐκ νέου κατὰ τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐναντίον μεμονωμένων στόχων εἰς τὸ Λονδῖνον.

ΣΤΟ ΑΛΚΑΖΑΡ
Τ